



COMMUNE DE RUSSIN

62^e

FÊTE DES VENDANGES

La passion du vin et du terroir



20–21 SEPTEMBRE 2025

RUSSIN – GENÈVE

Musique live

Nombreuses buvettes et fête des enfants

Marché du terroir et de l'artisanat

Manèges forains – Grand cortège

www.fetedesvendangesrussin.ch



A consommer avec modération

Suisse. Naturellement.



SWISS WINE | SANS HÉSITER
GENÈVE



RAIFFEISEN



Rejoignez-nous à la Fête des Vendanges !

VEZ DÉGUSTER NOS VINS !

Cette année encore, nous avons le plaisir de vous accueillir sous la tente du préau, au coeur du village de Russin. Les habitués vous le diront : bonne ambiance et convivialité sont au rendez-vous. Mais pas seulement ! Vous pourrez aussi déguster nos vins accompagnés d'une bonne fondue.

CELLIER ET MAGASIN VOUS ACCUEILLENT TOUTE L'ANNÉE

Vente directe - Dégustations - Événements

Quand l'équipe de La Cave de Genève n'est pas présente à la Fête des Vendanges de Russin, c'est dans nos différents points de vente qu'elle vous reçoit à bras ouverts. Nous serons ravis de pouvoir vous présenter nos vins et vous aider à trouver la bouteille qui vous conviendra !

Intro

En 1963, lors de la première édition, organisée par la « Jeunesse », l'esprit de la Fête était déjà présent. Fort de son succès populaire, c'est en 1965 qu'un cartel de sociétés de Russin s'est constitué en vue d'en assurer la pérennité. Au fil des ans la Fête s'est développée et est devenue celle que l'on connaît aujourd'hui : pouvant attirer plus de 40'000 visiteurs, si la météo est bonne, dans un petit village d'environ 500 habitants.

Le comité, sous la houlette de son président, Ricardo Marques, se démène pour garder l'esprit de la fête et ainsi satisfaire les attentes des visiteurs avec comme valeurs : « convivialité, partage et qualité ».

Pour cette 62^{ème} édition, la Fête des Vendanges se déroulera les 20 et 21 septembre 2025. Dans le cadre bucolique du village de Russin, au cœur du vignoble du Mandement qui promet cette année encore la traditionnelle rencontre de la ville et de la campagne pour une découverte gustative et œnologique du terroir genevois.

La Fête des Vendanges de Russin est un véritable hommage au vignoble genevois, à ses producteurs et la qualité de ses produits. Comme à l'accoutumée, il sera possible d'y déguster les crus, issus des cépages locaux.

Tout au long du week-end, de nombreuses animations sont prévues dans les rues et les stands. Vous pourrez y découvrir des spécialités culinaires mais également des vins genevois de qualité.



© pecorini.ch



Sommaire

Le mot du Président _____	7 - 9
Le mot du Maire _____	11
L'Académie du Cep _____	13
Organisation _____	15 - 17
Programme _____	21
Plan _____	26
Stands et buvettes _____	27
Les sociétés de Russin _____	33 - 57
La Jeunesse _____	33
Grille des concerts gratuits et animations _____	36 - 37
L'amicale des Sapeurs-Pompiers de Russin _____	39
Le FC Donzelle _____	43
L'amicale de La Cave de Genève _____	47
Association des parents d'élèves _____	49
ELLES _____	51 - 53
La Basse-Cour Carougeoise _____	57
Le Parrain _____	59 - 61
Partenaires _____	67
Comment venir _____	69



La recette gagnante

pour la restauration, l'hôtellerie
et le commerce de détail

Marché Prodega
Transgourmet Suisse SA
rue De-Turretin 2
1242 Satigny
www.transgourmet.ch



Le mot du Président

Chers amis de la Fête des Vendanges,

C'est avec joie et une grande fierté que je vous accueille, pour la deuxième année en tant que président, à notre chère Fête des Vendanges de Russin. Depuis 1963, cette traditionnelle Fête des Vendanges anime le village et nous rassemble autour de la convivialité et la richesse de notre terroir genevois.

La Fête des Vendanges est un rendez-vous précieux où nous célébrons le travail passionné de nos vignerons et la beauté de notre village. Russin se pare de ses plus beaux atours pour vous offrir un week-end de partage, de bonne humeur et cela grâce à son accueil chaleureux ou son hospitalité légendaire que vous connaissez et découvrirez lors de ce magnifique week-end suspendu dans le temps.

L'année 2024 a été particulièrement éprouvante pour nos vignerons. Face aux défis météorologiques qu'ils ont rencontrés, la Fête des Vendanges prend une signification encore plus forte : celle du soutien et de la solidarité. C'est l'occasion de célébrer ensemble leur travail acharné, leur passion et leur résilience. Nous voulons, à travers cette fête, leur apporter un immense soutien et insuffler un esprit de bon vivre ensemble, faisant ainsi rayonner plus que jamais notre magnifique terroir genevois.

Cette année, pour la 62^{ème} édition, nous avons à cœur de vous proposer une édition encore plus mémorable. Le comité et moi-même avons travaillé avec enthousiasme pour enrichir votre expérience tout au long de cette année. Attendez-vous à de belles surprises avec de nouvelles animations dédiées aux familles le samedi et le dimanche, pour le bonheur des petits et des grands !

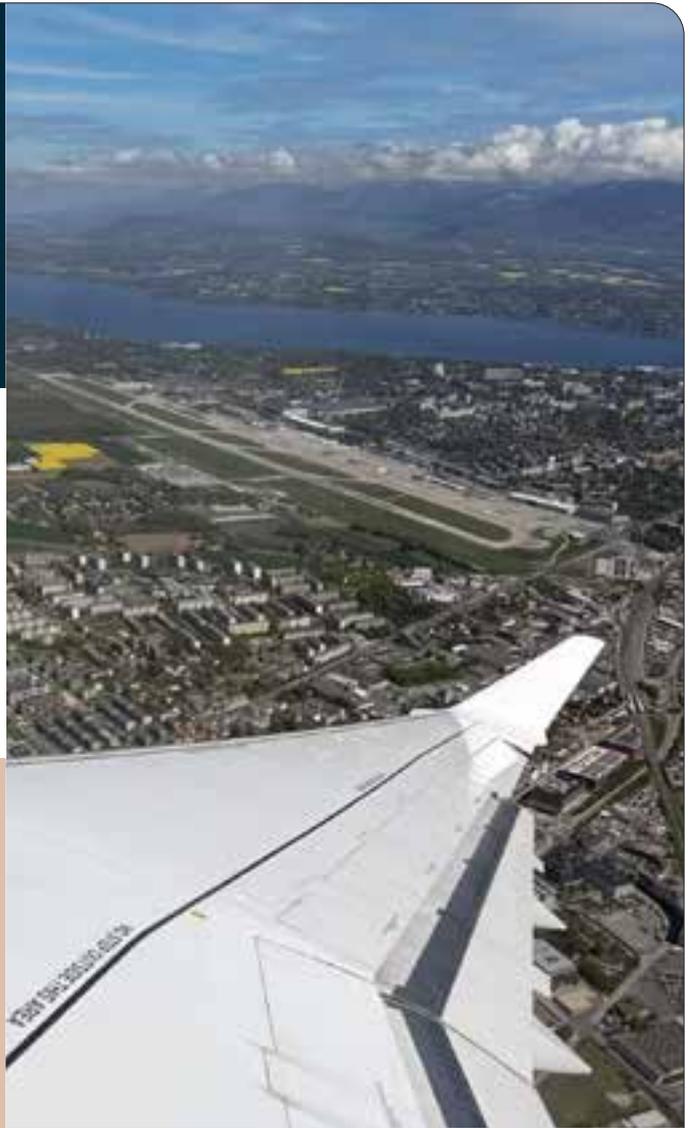
Le samedi dès 14h vous retrouverez des activités autour des 5 sens dans tout le village, pour éveiller les sens de vos enfants et pourquoi pas ceux des adultes ? Le dimanche dès 11h Fiorella de Let's Move sera présente pour faire bouger petits et grands !

Un tournoi de Pok, notre nouveau traditionnel jeu genevois, prendra place du côté de la Jeunesse tout au long de la journée de samedi. C'est l'occasion de (re) découvrir ce superbe jeu qui vous réserve de joyeux moments !

[suite >](#)



GENÈVE
AÉROPORT



Genève Aéroport s'engage pour sa région

Geneva Airport is committed to its region

Le mot du Président

suite >

Enfin, les divers artistes présents le samedi et le dimanche animeront le village musicalement et feront vibrer le cœur de Russin.

Cette année la Fête des Vendanges tient particulièrement à vous annoncer que son engagement étant toujours plus fort pour le développement durable, de la vaisselle réutilisable sera mise à disposition dans tous les stands. Vous trouverez différents points de collecte de déchets dans le village pour un tri encore plus efficace ! Ensemble, contribuons à préserver la beauté de notre environnement, nous comptons sur vous!

Le comité et moi-même nous efforçons de suivre leurs pas. Un grand merci à la Commune de Russin, à ses habitants et à tous nos précieux partenaires, sans qui ce week-end magique et rassembleur ne serait possible.

Je vous souhaite à toutes et à tous une excellente 62^{ème} Fête des Vendanges à Russin. Que cette édition soit un magnifique cru, rempli de joie, de partages et de moments inoubliables !

Santé à tous et vive la Fête des Vendanges à Russin !



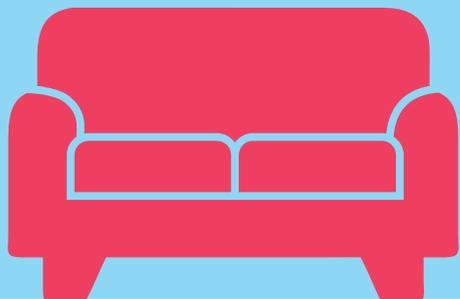
Ricardo Marques
Président du comité d'organisation



les autom nales

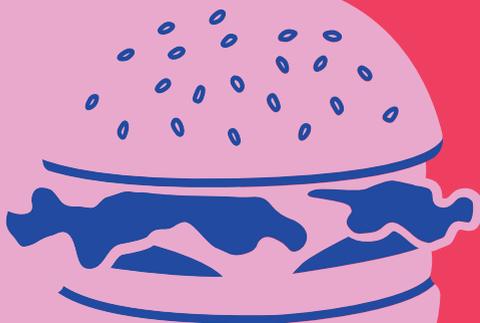
7-16.11.25

Paexpo, Genève



market

food
festival



émotion

Le mot du Maire

Les années passent, même les décennies passent et la Fête des Vendanges de Russin est toujours là. Toujours aussi populaire, toujours aussi festive, toujours aussi chaleureuse. Et pourtant ce ne sont pas les embûches qui manquent avec un carcan administratif qui enflé chaque année en imposant à chaque fois des normes plus contraignantes les unes que les autres au niveau sécurité, sanitaire, nuisances, accessibilité et j'en passe.

Et pourtant, à chaque fois, la présidence, le comité, les bénévoles font face et assument la pléthore de nouvelles directives avec une rigueur toute professionnelle en prenant sur leur temps libre pour que la fête soit belle.

Cette année, la nouvelle loi sur la gestion des déchets impose l'utilisation de la vaisselle lavable. Fini les assiettes en cartons et les couverts en bois. La Fête des Vendanges sera propre et encore plus respectueuse de l'environnement. Merci à toute l'équipe de relever ce nouveau défi et merci au public de jouer le jeu.

Ces nouveaux contenants ne changeront rien aux contenus, ces derniers mettront toujours en valeur le travail de nos vignerons viticulteurs et la production locale d'aliments de base qui émoustillent nos papilles.

La Fête des Vendanges fait rayonner Russin dans le Grand Genève depuis 62 ans alors au nom des autorités communales je tiens à remercier son comité d'organisation avec à sa tête le très motivé et compétant Ricardo Marques, les sociétés locales, les bénévoles, les habitants, les vignerons, les sponsors, le public et le soleil. Hormis à ce dernier qui ne veut s'engager formellement, merci à toutes et à tous pour votre engagement, votre travail, votre fidélité pour que l'esprit de la fête reste intact.



Olivier Favre
Maire





natura

Le bio
chez un seul
partenaire



Parce que cela plaît aussi à la nature

transgourmet.ch/natura

L'Académie du Cep : qu'es aquò ?

30 ans que l'Académie du Cep pose son chapiteau au coeur de la Fête des vendanges et tient son chapitre le plus emblématique, défendant la cause de la vigne et du vin au côté des organisateurs de ce moment cher aux coeurs des habitants de Russin et du Canton, et de ceux qui font vivre ce terroir avec passion et détermination. Cela mérite bien une journée exceptionnelle, celle de son chapitre d'automne qui s'inscrit dans le cadre de la 62^{ème} édition de la fête des vendanges de Russin.

Pour que la fête soit complète, nous aurons le plaisir de recevoir le comédien SAMUEL LABARTHE en tant qu'invité d'honneur. Comédien Suisse originaire de Genève, Samuel Labarthe quitte la Suisse pour se former au Conservatoire supérieur d'art dramatique de Paris, élève notamment de Michel Bouquet.

Puis Pensionnaire de la Comédie Française jusqu'en 2015, Il joue sous la direction entre autres de Josée Dayan et Jean-Jacques Annaud, au Cinéma et à la Télévision, on se souvient notamment des deux premières saisons de la série « Les Petits Meurtres d'Agatha Christie ». Mais c'est au Théâtre qu'il nous revient avec l'adaptation du premier Opus des ouvrages de Nicolas Bouvier, « L'usage du Monde », notamment au Théâtre de Carouge en Février 2025.

Promouvoir l'art de la dégustation du vin et assurer la promotion des produits du terroir, tels sont les buts poursuivis par l'Académie du Cep de Genève.

Au travers de rencontres organisées périodiquement, l'Académie du Cep met tout en oeuvre pour développer la connaissance et l'art de la dégustation du vin auprès de ses membres, en allant notamment à la rencontre des viticulteurs du canton de Genève.

Le vin est issu de la terre dont il est la traduction. Il est aussi le fruit du travail des femmes et des hommes, et de leurs gestes ancestraux. Le vin n'a rien de monolithe, c'est la diversité même. Comme elle est présente au sein de notre confrérie.

Ses cérémonies d'intronisation que l'on appelle « Chapitres », se concluent par un repas durant lequel chaque vin servi est présenté par le viticulteur qui l'a produit. L'Académie du Cep réunit aujourd'hui près de 700 membres.



Jacques Jeannerat
Grand Maître de l'Académie du Cep
www.acaducep.ch



Produits GRTA - vins Genevois- bières locales

In chasselas we trust

A close-up photograph of a glass of chasselas wine being poured from a bottle. The wine is a light golden color and is captured mid-pour, creating a dynamic sense of movement. The glass is a traditional chasselas glass, which is wide at the top and tapers towards the base. The background is softly blurred, showing a rustic setting with a burlap sack and some produce, including what appears to be a red and yellow pepper. The overall lighting is warm and natural, highlighting the texture of the wine and the glass.

CERCLE
DES AGRICULTEURS
DE GENÈVE ET ENVIRONS

Organisation

Le parrain de cette 62^{ème} édition de la Fête des Vendanges à Russin sera l'emblématique Robert Cramer. Un homme politique qui s'engage à défendre nos vigneron·nes et viticulteur·s. Passez-lui le bonjour dans le village et partagez un verre de vin avec celui qui est toujours à Russin au mois de septembre !

Notre fête, ambassadrice du terroir genevois, souhaite partager l'esprit villageois qu'est le sien, ainsi que la qualité de la production agricole et viticole locale. La population de Russin et les nombreux bénévoles mettent un point d'honneur à assurer un programme riche et varié, dans une ambiance chaleureuse et amicale.

Pour recevoir les visiteurs dans les meilleures conditions, les cours des fermes sont aménagées, les guinguettes couvertes et, si nécessaire, tempérées. En complément des animations gratuites de rue ou dans les stands animeront les ruelles de Russin le temps d'un week-end. Les forains proposent, pour petits et grands, de multiples activités dont des carrousels et un simulateur de vol.

Le vignoble genevois, riche de plus de trente cépages, et ses producteurs seront à l'honneur tout au long du week-end. Il sera possible de déguster plus de quarante crus.

La fête commencera le samedi à 10h par la Cérémonie d'intronisation et d'élévation de grade des compagnons de l'Académie du Cep qui se déroulera sur invitation au domaine des Rothis.

Nos divers stands ouvriront le samedi à 12h, afin de vous proposer une restauration chaude et des boissons. Vous aurez la possibilité de payer par TWINT, en espèces dans toutes les buvettes et par carte dans certaines d'entre-elles.

Les animations pour les familles seront le samedi dès 14h et le dimanche dès 11h avec un parcours autour des 5 sens dans tout le village le samedi, et Fiorella de Let's move by Fio qui fera bouger petits et grands au rythme de la musique le dimanche.

Forte de ses traditions et en présence de nombreux producteurs locaux, la fête a pour vocation de promouvoir des produits du terroir. Le label GRTA, Genève Région – Terre Avenir, est une marque garantie créée en 2004 par l'Etat de Genève, qui en est le détenteur et le garant. GRTA permet d'identifier les produits de l'agriculture de la région genevoise. Il concerne tous les produits agricoles, à chacune des étapes de leur transformation, du champ à l'assiette.

[suite >](#)





DOMAINE DES ROTHIS

VINOTHÈQUE
DÉGUSTATION
& VENTE



domaine-des-rothis.ch

Rte du Mandement 295
1281 Russin



Organisation

[suite >](#)

Au fil des années, l'esprit de prévention s'est développé de manière significative, permettant d'anticiper et de remédier au mieux aux situations pouvant être désagréables ou dommageables. C'est pourquoi nous collaborons étroitement avec les Autorités cantonales et municipales, la Police, les Travailleurs sociaux hors-murs (FAS'e et BUPP), en partenariat avec l'association Nuit Blanche et la FEGPA les samaritains de Meyrin, les Gardes-frontière, les CFF et les Pompiers.

Comme chaque année et afin de garantir la pérennité et la tranquillité de la manifestation ainsi que par mesure de prévention, la consommation et la détention d'alcool fort (distillé), pur ou mélangé, sont interdites sur tout le périmètre de la manifestation. Les organisateurs se réservent le droit de saisir les produits prohibés.



Photo © Regis Colombo - À consommer avec modération



Rendez-vous chez votre vigneron·ne

DE NOMBREUX DOMAINES VOUS ACCUEILLENT
TOUT AU LONG DE L'ANNÉE DANS UN CADRE EXCEPTIONNEL
POUR UN MOMENT UNIQUE D'ÉCHANGES ET DE PARTAGE.



Liste et horaires
des caves sur
geneveterroir.ch



SWISS WINE
GENÈVE

Suisse. Naturellement.

DYN, la mesure de votre succès

Une offre complète de services
à 360° pour les personnes
et les entreprises



dynamics.ch



RH
TAX
AUDIT
ASSURE
CONSEIL
FIDUCIAIRE



DYN Genève

Route de Saint-Julien 198,
1228 Plan-les-Ouates
+41 22 566 66 20

DYN Lausanne

Rue de la Grotte 6,
1001 Lausanne
+41 21 566 82 00





AMÉNAGEMENTS URBAINS

Référence en matière d'aménagements publics, nous mettons les moyens nécessaires et notre expérience à contribution pour bâtir Genève.

Nous vous proposons une palette complète de métiers grâce à nos équipes spécialisées et des compétences variées allant de l'étude à la réalisation. Rencontrons-nous pour parler de vos besoins, de vos envies et de vos goûts.

Avec fierté et respect.



Pour toutes vos festivités

Mariages - Anniversaires
Fêtes d'entreprises



www.lafermeenchantee.ch



Chambres d'hôtes



**Organisation
d'anniversaires
d'enfants**

Programme

Tournoi de Pok-Games

Convivial et addictif, POK réunit amis, familles ou collègues dans une compétition joyeuse et survoltée. Virtuose ou novice, jeune ou moins jeune, tout le monde a ses chances avec POK ! Ces magnifiques tables en bois vous accueilleront pour un sport genevois avec un tournoi chaleureux à la tente de la Jeunesse le samedi en journée. Inscription sur : pok-games.com

Les animations des familles

Samedi dès 14h, partez en famille pour un parcours ludique à travers le village, conçu autour des 5 sens. Une aventure sensorielle qui éveillera la curiosité des petits comme des grands !

Dimanche dès 11h, place à l'énergie avec Fiorella de Let's Move by Fio ! Elle vous fera danser et bouger au rythme de la musique, pour un moment de joie et de partage en famille.

Le Marché

Nous avons le plaisir de vous annoncer le retour tant attendu de notre Marché du Terroir à l'occasion de la 62^{ème} Fête des Vendanges de Russin !

Cette année, plus de **30 stands** vous accueilleront avec un large éventail de produits artisanaux et gourmands : bijoux, décorations en bois, hydromel, bougies, miel, produits laitiers... et bien d'autres trésors à découvrir.

Le marché s'étendra tout au long de la route des Molards, du chemin de la Croix-de-Plomb, ainsi que dans la cour de la ferme Pittet.

Rendez-vous le **samedi 20 septembre de 11h à 20h** et le **dimanche 21 septembre de 11h à 19h** pour partager un moment convivial et authentique autour des saveurs et savoir-faire de notre région.

Inauguration officielle de la Fête

Le samedi à 16h30, **au milieu du village au croisement du chemin de Croix-de-Plomb et la route du Mandement**, inauguration officielle de la manifestation et coupé du ruban en présence des autorités, de notre parrain et de l'Académie du Cep.

Le samedi soir

La soirée sera animée par des DJ à la tente de la jeunesse, vous retrouverez différentes ambiances Chez ELLES, au Domaine des Molards et devant le "O'baroule", une ambiance latino.

Les traditions du dimanche

A 10h se déroulera la **célébration œcuménique**, accompagnée par l'Académie du Cep au **temple de Russin**.

Le cortège débutera à 14h et il sera composé d'une vingtaine de chars décorés et fleuris, ainsi que de nombreuses fanfares de la région.





Equilibres

Satigny

Physiothérapie

Rééducation de la main

Techniques ostéopathiques

Acupuncture

Phytothérapie Chinoise

Hypnothérapie

Kinésiologie

Maïeusthésie

Massage thérapeutique



equilibres.ch

Route de la Gare 78

1242 Satigny

Sauvez et partagez vos photos !

Transformez vos albums de famille,
photos, diapositives ou négatifs
en images informatiques

Devis, expertise et
déplacement gratuits

Stéphane Pecorini photographe
stephane.pecorini@gmail.com
www.pecorini.ch 079 222 44 79



Un conseil de qualité pour toutes les questions d'assurances et de prévoyance

Votre conseillère
Daphnée Messiaux

AXA Vernier
Agence Tobias Scherler
Rue du village 15
1214 Vernier
Téléphone 022 306 19 00
vernier@axa.ch

CERTAINES
ŒUVRES
PEUVENT
PASSER
INAPERÇUES

MAULINI.CH



MAÎTRE CONSTRUCTEUR



Prenez le virage de l'électrique !



Bureau

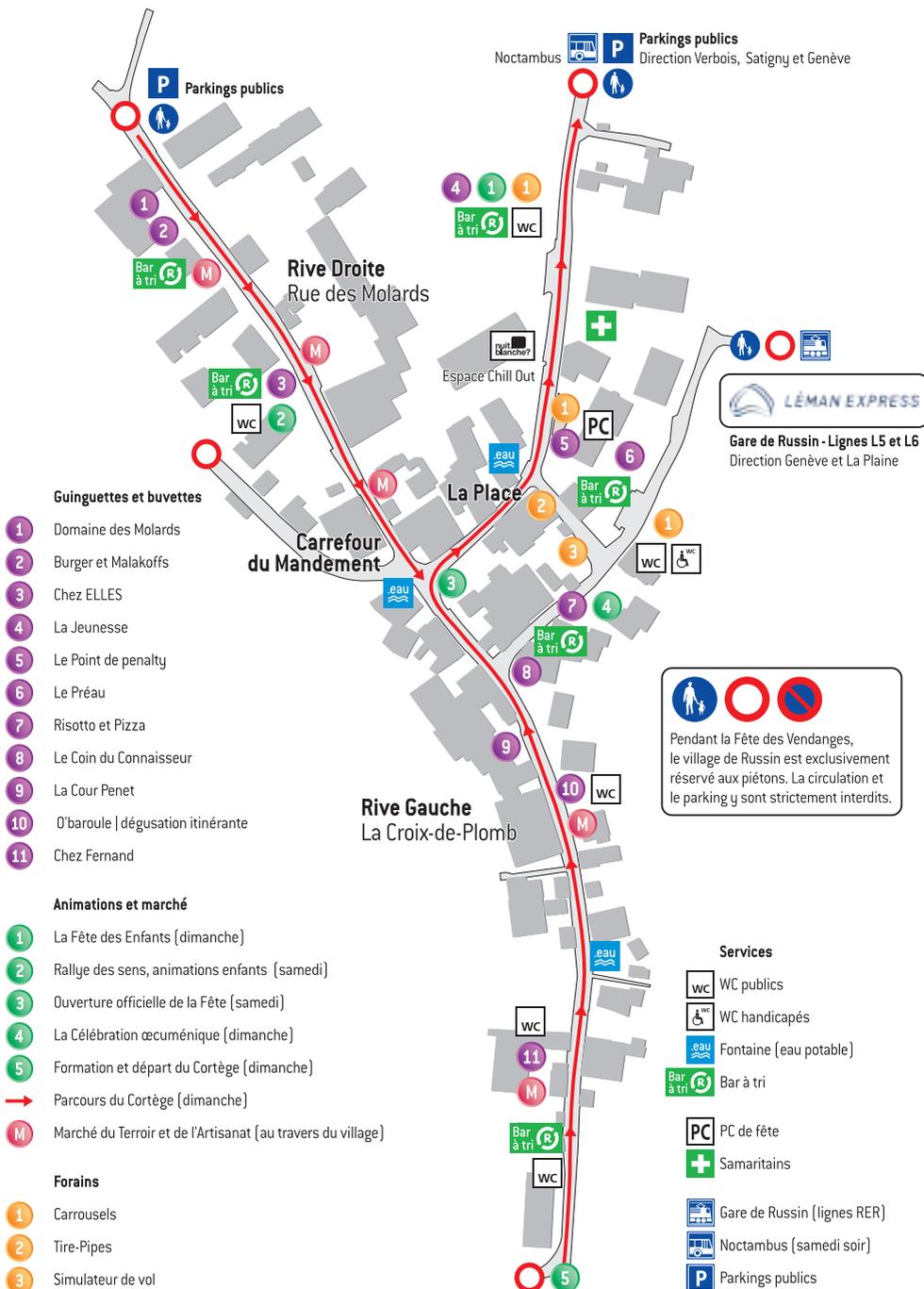
Route des Jeunes 37-39
1227 Carouge / GE
T +41 22 342 55 30

Centre de formation

Avenue Auguste-François Dubois 37
1217 Meyrin / GE
T +41 22 342 50 62

www.manutention.ch

Plan



Stands et buvettes

- 1 Domaine des Molards & 2 Burgers/Malakoffs** / Dégustation des vins du domaine et Albert saura satisfaire vos papilles avec ses deux burgers au gruyère et à la raclette ainsi que ses malakoffs. Vous pourrez également trouver des tartes aux pommes confectionnées par la FSG Bernex-Confignon ainsi que les traditionnels gâteaux « polonais ». Jus de pomme frais et cidre en quantité.

Otto et Friands animeront la soirée dans la cour des Molards en musique ! Pour le dimanche, Greg from Russin ainsi qu'une fanfare vous feront vibrer également.

- 3 Chez ELLES** / Venez déguster des cocktails à base de vin ou de Baccarat, et pour les enfants jus de pommes et fruitibulle. Tartines de tapenade, mousse de thon et tzatziki seront servis comme petite restauration.

Et pour les grandes faims : tartiflette géante ! Le samedi et le dimanche, la scène accueillera : Open Mic, Tess et Christophe Godin. Attention au samedi soir ! pour les amateurs de Karaoké : un karaoké live fera chanter la scène!

- 4 La Jeunesse** / Pour cette édition, les jeunes du village ont mis le paquet pour le samedi ! En journée, nous aurons une nouveauté avec un tournoi de Pok. Ce sport sur table genevois fera plaisir aux grand et petits avec de magnifique lot du terroir à la clé. Attention, le tournoi est sous inscription sur pok-games.com . Pour le début de soirée, le rappeur C-PTIK viendra chauffer l'ambiance et la soirée sera suivie d'un DJ pour le reste de la nuit.

Le dimanche matin, dès 11h, Let's Move avec la fameuse Fiorella animera la tente de la jeunesse avec un cours de danse pour les enfants et les parents. Cette animation sera gratuite et divers stands pour les familles avec des maquillages, des jeux pour les enfants et divers stands d'informations seront à disposition pour toute la famille.

- 5 Le point de penalty** / Les célèbres « Saucisses & frites » du FC Donzelle, accompagnées d'une dégustation de bières ou de vins.
-

- 6 Le Préau** / Fondue, assiette froide, meringues à la crème de Gruyère. Tartes aux pommes de la FSG Bernex-Confignon et les gâteaux « polonais ». Concert avec différents groupes le samedi soir 3 groupes très rock - en particulier les genevois de RASH PANZER, neuchâtelois SEROUSLY SERIOUS, et Les veveysands PEACEBONE et fanfares le dimanche.
-

- 7 Risotto et Pizza** / La société de Judo de Dardagny vous servira un magnifique risotto au merlot pour sublimer vos papilles. Les pizzas faites maison seront à manger sur place ou à emporter !
-

- 8 Le Coin du Connaisseur** / À découvrir une multitude de cépages et une quarantaine de crus genevois comme vous ne trouverez nulle part ailleurs ! Cela accompagné d'une assiette froide. Ce lieu est l'emblème de notre terroir viticole !
-

- 10 O'Baroule I Dégustation itinérante** / Vins du cru, planchettes du terroir et musique selon l'humeur, Samedi soir, musique latino en rive gauche, au Chemin de la Croix-de-Plomb.
-

- 9 La Cour Penet** / Volailles de la ferme Grolimund GRTA cuites au feu de bois accompagnées de pommes de terre sautées.
-

- 11 Chez Fernand** / Grand stand de pâtisseries avec boissons, thé et café. Quelques stands du marché se trouveront dans la cour. Le très expérimenté Trio Corsin viendra jouer de la musique populaire le samedi et le groupe des Suisse Cherie le dimanche.
-



L'hydromel du terroir



APPENZELLER BIER



Ça Coule de Source



Au Cœur des Artisans



SWISS MOUNTAIN SPRING





pharmacieplus du mandement

sabina francia et mélanie mourey
pharmaciennes co-responsables

ordonnances, homéopathie,
aromathérapie, consultations,
espace bébé, beauté, nature

satigny

tél. 022 753 11 07

fax 022 753 21 88

mandement.ge@pharmacieplus.ch



CABINET DENTAIRE
DE SATIGNY

Le plaisir de manger, parler, et sourire

dentistesatigny.ch



 022 300 00 53

Tracteurs & machines
neuf & d'occasion

Service & réparation

Pièces détachées



ETRAMA SA, En Rambuz 11, 1037 Etagnières, 021 731 34 95
ETRAMA RUSSIN, Route de Verbois 59, 1281 Russin, 022 547 90 00



C'est d'ici, c'est **gratuit** (*)

Cyber Jass



Le Jass facile sur ton ordi ou smartphone

Solo - En Ligne - Amis - Réussites - Tournois

IOS - Windows - Web - Linux - Android



www.cyberjass.com



(*) Entièrement gratuit sur IOS et Android, 3 mois gratuits sur Windows/Web/Linux

La Halle aux Tracteurs

Jean-Jacques FOEX

6, Promenade des Rêveries

(anciennement : 6, chemin de Mourlaz)

1232 Confignon



E-mail : jjmfoex@bluewin.ch

Tél. 022 757 28 48 / 079 409 23 61



Jours d'ouverture :

Jeu-di & Samedi de 14h. à 18h. ou tous les jours sur rendez-vous.

FERMETURE ANNUELLE : NOVEMBRE A FIN MARS

Jean
GRUNDER & fils
APPAREILS MENAGERS

Jean Grunder & Fils SA
depuis 1973

50
ans

Vente et dépannage toutes marques

Rue Necker 9 - 1201 Genève
Tél. 022 / 732 52 38
www.jeangrunder.ch

LBTECH 

**Epandage agricole &
viticole par DRONE |
Travaux géométriques**

- *Traitement viticole et agricole (Bio et conventionnel)*
- *Chaulage*
- *Semis de couvert*
- *Epandage d'anti-limaces*

LAMBIEL Benoît
benoit@lbtech.ch

Route du Mandement 344
1281 Russin

+4176 683 59 24
www.lbtech.ch

Les sociétés de Russin

La Jeunesse

Vous avez certainement déjà entendu parler de nous, mais savez-vous vraiment ce qu'est La Jeunesse ? Ce n'est pas seulement une période de votre vie, ponctuée de soirées endiablées aux lendemains incertains. Ce n'est pas non plus quelque chose que l'on abandonne en vieillissant. La Jeunesse de Dardagny-Russin, c'est une équipe dynamique de jeunes de 18 à 30 ans, unis par leur énergie, leur enthousiasme et leur amour de la fête. Sans enfants, non mariés, sans exception : notre règle d'or !

Depuis des années, notre Jeunesse ne cesse de vivre à travers des événements incontournables : des saucisses grillées lors des promotions, un bar toujours animé le 1er août, des bals où les villageois dansent jusqu'au bout de la nuit... Et bien sûr, nous faisons battre le coeur de Russin et Dardagny lors du week-end tant attendu de la Fête des Vendanges. Un événement historique, né de la passion de quatre fondateurs qui, à eux seuls, formaient la Jeunesse de Russin. Ce n'est qu'en 2004 que Dardagny les a rejoints pour former cette grande et belle aventure qu'est La Jeunesse de Dardagny-Russin.

Cette année, après une 61^{ème} édition venteuse, nous avons hâte de vous accueillir pour une 62^{ème} Fête des Vendanges grandiose ! Venez festoyer sous notre tente, où nous veillerons à ce que vos verres restent pleins, que vos pas de danse soient entraînants et que la nuit s'embrase d'une énergie inoubliable. Que vous soyez un danseur chevronné ou juste là pour lever votre verre, il y a une place pour vous sous notre tente ! Car chez nous, la fête ne s'arrête jamais !

Et pour clore cette célébration en beauté, retrouvez-nous le dimanche lors du grand cortège traditionnel. En compagnie de nos Jeunesses voisines, nous vous promettons un défilé haut en couleur, festif et mémorable !

À vous, jeunes et aventuriers, qui n'avez pas peur de l'audace, si notre folie ne vous effraie pas, rejoignez-nous ! La Jeunesse de Dardagny-Russin recrute toute l'année.

Retrouvez-nous sur Instagram : [**@jeunessedardagnyrussin**](#)





Les
miels
DE STÉPHANIE

 APICULTRICE GENEVOISE
Plus qu'un métier, une mission 



Moulin
de La Plaine



Route de La Plaine 14 - 1283 La Plaine

T. +41 22 754 12 22 - F. +41 22 754 19 69

info@animaux-geneve.com

Lu-Ve : 7.30 - 12.00 et 13.30 - 17.30

Samedi matin : 8.00 - 12.00

Notre équipe est à votre service pour les prestations :

Collecte de céréales locales

Vente de nourriture pour chevaux, animaux domestiques, basse-cour, pigeons, litières, farines & aliments pour bétail

Conditionnement de céréales fourragères

Livraisons à domicile



Gravière • Recyclage • Matériaux

SOREVAL SA

Route de la Maison Carrée 10
1242 Satigny

Exploitation T. + 41 22 341 15 71
info@soreval.ch

www.soreval.ch

Concerts gratuits & animations

SAMEDI 20.9	9h	10h	11h	12h	13h	14h	15h	16h
PREAU								
ELLES								
DOMAINE DES MOLARDS								
CROIX-DE-PLOMB								
CHEZ FERNAND						TRIO CORSIN		
TENTE JEUNESSE			TOURNOI DE POKE					
ANIMATIONS DE RUE							GUGGEN MUSIC L'OS CLODOS	
CROIX-DE-PLOMB - MOLARDS			MARCHÉ DU TERROIR ET ARTISANAL AVEC ATELIERS DIDACTIQUES					
DIMANCHE 21.9	9h	10h	11h	12h	13h	14h	15h	16h
PREAU			FANFARE			CORTÈGE		BIG BAND DARDAGNY
ELLES				TESS GIORDANO				CHRISTOPH GONDIN
DOMAINE DES MOLARDS				JASMIN				SUISSE CHERIE
CHEZ FERNAND			SUISSE CHERIE					FANFARE
TENTE JEUNESSE			FÊTE DES ENFANTS					
ANIMATIONS DE RUE			GUGGEN MUSIC L'OS CLODOS & DEK'ONEX					GUGGEN MUSIC L'OS CLODOS & DEK'ONEX
CROIX-DE-PLOMB - MOLARDS	MARCHÉ DU TERROIR ET ARTISANAL AVEC ATELIERS DIDACTIQUES							
TEMPLE DE RUSSIN		CÉLÉBRATION OECUMENIQUE						



CLOS
DU CHÂTEAU



Dégustation au domaine sur RDV

DOMAINE DU CLOS DU CHATEAU / +41 22 753 01 44
LIONEL ET NATHALIE DUGÉRDIL
ROUTE DU CRÊTE DE CHOULLEY 29 • CH1242 SATIGNY
WWW.CLOSDUCHATEAU.CH



DOMAINE
DES MOLARDS

1352

VINS
EAU-DE-VIE
CIDRE
JUS DE POMMES

info@molards.ch - 022 754 15 40
Route des Molards, 21 - 1281 Russin, Genève Suisse

Les sociétés de Russin

L'amicale des Sapeurs-Pompiers de Russin

La compagnie des sapeurs-pompiers de Russin fut constituée en application d'une loi de 1821, fondation scellée par l'acquisition d'une pompe à incendie pour la somme de 1200 florins. En 2010, les compagnies de Russin et de Dardagny ont fusionné afin de renforcer leur efficacité tout en rationalisant leurs moyens et leurs personnels, créant ainsi le premier corps intercommunal de sapeurs-pompiers de Genève. Cette nouvelle compagnie porte le numéro 101 et compte aujourd'hui le plus grand nombre de sapeurs-volontaires par habitant du canton. Si les missions et l'organisation de la compagnie ont évolué au fil du temps, l'attachement de ses membres à leurs communes respectives demeure.

L'Amicale des Sapeurs-Pompiers de Russin s'engage activement dans la vie villageoise russinoise. Elle organise de nombreuses manifestations, telles que la fête de la musique, les festivités du 1er août, ainsi que d'autres événements ponctuels permettant à la population locale de se rassembler en toute convivialité.

La Fête des Vendanges représente cependant le point d'orgue annuel, celui pour lequel l'Amicale s'investit le plus. Ses membres participent au montage et au démontage de la fête, tant au niveau de la décoration que des parkings, et animent aussi certaines buvettes. Plusieurs membres de l'Amicale occupent également des postes clés au sein du comité d'organisation : logistique, parkings, animations, relations avec les paysans locaux.

L'Amicale des Sapeurs-Pompiers de Russin se réjouit donc de vous retrouver cette année pour la 62^{ème} édition de la Fête des Vendanges et vous invite à profiter de son ambiance chaleureuse !





IMPRIMERIE
PRESTIGE GRAPHIQUE

printed in
switzerland



myclimate
shape our future

Chemin du Pont-du-Centenaire 114
CH - 1228 Plan-les-Ouates, GE
+41 (0)22 706 18 18
info@i-pg.ch | www.i-pg.ch

à commander avec attention.



© Ingrid



© pecorini.net



© pecorini.net



© pecorini.net



© pecorini.net



© pecorini.net

Enseignement

• Camps

Animations

• Evènements



www.tcdardagny.ch



OUVERT à TOUS

du Lundi au Vendredi
de 7h30 à 12h et de 13h30 à 17h



**SERVICE
ÉQUIPEMENT**

CUISINES PROFESSIONNELLES

Magasin GENEVE

Rue Antoine Jolivet, 7 - 1227 CAROUGE

CUISINISTE SUISSE 

depuis 1982



MANÈGE *de Meyrin*

Ecole d'équitation • Pensions Chevaux & Poneys • Stages - Licence - Brevet

MONTEIRO Fernando

7, rue de la Campagne Charnaux - CH - 1217 Meyrin
tél. 022 782 13 40 - natel 079 233 39 20
manegedemeyrin@bluewin.ch - www.manegedemeyrin.ch

Les sociétés de Russin

F.C. Donzelle

Si ses infrastructures se trouvent sur la commune de Dardagny, c'est toujours avec plaisir que le FC Donzelle accueille des enfants de Russin, d'Avully, et de Cartigny, communes qui n'ont pas de terrain de football et qui nous soutiennent tout au long de l'année. Qu'elles en soient ici remerciées.

Après avoir passé le cap des 90 ans, le FC Donzelle attaque la prochaine décennie avec beaucoup de défis et de projets à réaliser.

Une de nos préoccupations principales est de pouvoir donner à toutes et tous la possibilité de vivre sa passion dans un environnement sain et agréable. Nous tenons absolument au fait que des valeurs comme le respect, le fair-play et la vie de groupe soient parties prenantes de l'adhésion de chacun au FC Donzelle. Sans oublier bien sûr la compétition et l'ambition qui sont, elles, des valeurs dites sportives. C'est l'alchimie de tout cela qui fera de nos activités et de notre engagement une réussite.

Pour le vérifier, quels que soient votre âge ou vos capacités, inscrivez-vous au FC Donzelle. Vous trouverez toutes les informations sur notre site : www.fcdonzelle.com

N'hésitez pas à prendre contact avec nous par mail à l'adresse suivante : info@fcdonzelle.ch

Sachez que l'on cherche également des personnes pouvant remettre en activité notre club des supporters, dit « Club des 100 », actuellement en dormance

Dans le même ordre d'idée, toutes les personnes désirant s'investir dans la vie du club, comme entraîneurs, bénévoles, ou dans l'organisation de manifestations sont les bienvenues. N'hésitez pas à nous contacter.

Voilà, il est temps de passer à la fête des Vendanges de Russin, une des nombreuses manifestations auxquelles participe le FC Donzelle, toujours avec plaisir, entrain et fier de contribuer à son succès.

Venez nombreux nous retrouver sur la place de la mairie, autour de nos traditionnelles saucisses-frites et si l'ambiance vous plaît, vous pourrez vous proposer comme bénévoles pour l'année suivante !!!!

Vive la fête des Vendanges de Russin.



TRANSPORTS NATIONAUX ET INTERNATIONAUX - STOCKAGE ET LOGISTIQUE

TRANSPORTS ET POMPAGES DE MATIÈRES DANGEREUSES



+41 22 753 12 66 **INFO@RRVSA.CH** **WWW.RRVSA.CH**



MOJON TRANSPORTS
Marais Rouges, 5
2316 Les Ponts de Martel
+41 79 872 90 80
transport@mojon.ch

NATIONAL & INTERNATIONAL



V. GUIMET FILS S.A.

☎ 022 906 05 60

- ✓ Entretien des canalisations
- ✓ Recherche de mauvaises odeurs
- ✓ Travaux de maçonnerie
- ✓ Pompes de relevage
- ✓ Pompage de fosses
- ✓ Inspection caméra

DEVIS GRATUIT



Dépannage 24/7

📍 Chemin du Château-Bloch 15
1219 Le Lignon

☎ 022 906 05 60

🌐 www.guimet.ch

SCAN ME





Joël Pauchard vous souhaite une belle Fête des Vendanges

Terrassement, aménagements extérieurs,
fouilles, canalisations, arrachage, travaux spéciaux

☎ 079 224 04 71 | ✉ joël.pauchard@bluewin.ch



Berchten colore votre quotidien depuis 1892



Peinture, plâtrerie, papiers peints et décoration

Rue du Clos 1 | 1207 Genève
T. +41 22 787 50 90 | F. +41 22 787 50 99
info@berchten.ch | www.berchten.ch

s'engage pour
la formation



L'amicale de La Cave de Genève



La Cave de Genève, fière entreprise viticole située au cœur du canton éponyme, incarne depuis des décennies l'excellence de la tradition vinicole suisse. Forte de son héritage et de son savoir-faire, elle collabore étroitement avec pas moins de cinquante-cinq familles de producteurs de raisin, qui cultivent avec passion les vignes éparpillées dans les magnifiques paysages de Genève. Chaque vendange célèbre la richesse et la diversité des terroirs genevois. La Cave de Genève offre une gamme de vins empreints d'authenticité, d'élégance et d'histoire, témoignant ainsi du caractère unique de cette région viticole d'exception.

Au cœur de cette brillante aventure viticole, réside l'Amicale de La Cave de Genève. Une grande famille rassemblant les vigneron, leurs familles, les collaborateurs et les amis de La Cave. Unis par leur amour pour le vin et leur dévotion au terroir genevois, ils forment une équipe soudée et chaleureuse.

La buvette du Préau est gérée par l'Amicale de La Cave de Genève. Dans cet espace convivial, nous vous invitons à partager des moments inoubliables autour d'un verre de nos vins d'exception, soigneusement choisis pour accompagner votre repas. Cette année, nous avons le plaisir de proposer les fameuses fondues locales des Laiteries Réunies de Genève. Une tradition qui réchauffe les cœurs et ravit les papilles des convives. Venez vivre une expérience gastronomique et viticole mémorable en notre compagnie !





De la création à l'entretien de votre jardin,
Patchatech vous accompagne dans vos projets.

Alexis Denkinger - 1281 Russin
076 567 96 07 - alexisdenkinger@patchatech.ch

PNEUS CLAUDE



LE PLUS AVANTAGEUX



100 000 pneus neufs
100 000 pneus en gardiennage
800 véhicules / jour au maximum



Pneus et Jantes - Neufs et Occasions - Géométrie - Gardiennage

SATIGNY : 022 753 14 05

GENÈVE

VÉSENAZ : 022 752 45 85

www.pneusclaude.ch



TRAITEUR
de Châtelaine

022.796.01.24
info@traiteurdechatelaine.ch

Association des parents d'élèves de Dardagny, La Plaine et Russin

L'Association des Parents d'Élèves (APE) de Dardagny, La Plaine et Russin est ravie de vous accueillir dans tout le village de Russin pour un rallye sensoriel autour des cinq sens !

Les enfants jouent également un rôle central lors de la fête des vendanges. Venez vivre avec nous cette expérience unique, partager des moments conviviaux, et profiter de l'ensemble des activités spécialement conçues pour nos petit.e.s.

L'APE est une association composée de parents bénévoles, dévoués, dynamiques et engagés qui œuvre pour le bien-être et l'épanouissement des élèves de nos charmantes communes.

Notre mission principale est d'être le trait d'union entre les familles, les enseignants et les autorités scolaires, afin de favoriser un environnement éducatif enrichissant et harmonieux.

Ponctuer l'année d'activités variées,

Favoriser les liens entre l'école et les familles,

Faciliter la communication,

Renforcer la cohésion sociale,

S'amuser et partager de bons moments...

Tel est l'esprit et ce qui anime l'APE des villages de Dardagny, La Plaine et Russin !

Vous souhaitez nous soutenir ? Rejoignez-nous en devenant membre actif de l'association ! Vous êtes les bienvenus.e.s.

Pour nous rejoindre, contactez-nous à : ape.dardagny.russin@gmail.com

Suivez-nous sur : [@ape_dardagny_russin_la_plaine](https://www.instagram.com/ape_dardagny_russin_la_plaine) 

Au plaisir de vous retrouver lors de la Fête des enfants, à la Fête de Vendanges de Russin ou lors du cortège. Et oui : les enfants auront également leur propre char !



DOMAINE DE LA
ROCHE
1859

VIGNERONS À DARDAGNY

SANDRINE BERGIER
& FAMILLE
+4179 170 28 80
SANDRINE@ROCHE1859.CH

DÉGUSTATION & VENTE DE VIN

WWW.ROCHE1859.CH

LES PERRIÈRES

CAVE & DOMAINE



VENTE & DÉGUSTATIONS

Lun-Ven 9h-12h et 14h-18h | Sam 9h-17h

Route de Peissy 54 | 1242 Satigny | 022 753 90 00 | info@lesperrieres.ch | www.lesperrieres.ch



BUREAUX

Rte du Mandement 430
CH 1283 Dardagny
Tel: 022 754 03 12
info@domaineleshutins.ch

CAVE

Chemin de Brive 8
CH 1283 Dardagny
Tel: 022 754 12 05
info@domaineleshutins.ch

OUVERTURE DE LA CAVE

Vendredi de 17h à 18h30
samedi matin de 10h à 16h
ou sur rendez-vous.
Capacité d'accueil: 25 personnes

ELLES

ELLES sont dans la place !

ELLES ont leurs propres idées et n'hésitent pas à les exprimer, elles sont donc engagées.

ELLES participent aux vies communales et soutiennent le terroir genevois, elles sont ainsi locales.

ELLES travaillent, voyagent et savent s'amuser, elles sont bien sûr libres.

ELLES apprécient la bonne nourriture et les vins de qualité, elles sont aussi épicuriennes.

ELLES s'entraident et soutiennent les familles et leurs principes, elles sont finalement solidaires.

Cela fait maintenant plus d'une année qu'ELLES vous invitent à diverses activités et manifestations communales pour passer de bons moments en famille ou avec des ami-es. Depuis janvier 2024, ELLES n'ont pas arrêté ! Évènements pour enfants, Fête de la musique et évidemment leur première Fête des Vendanges. ELLES ont également implanté des after work, s'invitant chez les producteurs de vin locaux pour sublimer leurs produits avec des cocktails, de la bonne musique et toujours un petit quelque chose à se mettre sous la dent. Parce que les ELLES savent accueillir et s'amuser !

ELLES sont contentes et fières de s'être fait une place dans le paysage associatif communal et de pouvoir créer des espaces de rencontre, de rires et de partage pour toutes et tous. Leur secret ? Une sororité bienveillante, des énergies variées et une organisation sans pression, où chacune apporte le meilleur d'elle-même pour faire rayonner Dardagny et Russin.

Pour cette seconde participation à la Fête des Vendanges de Russin, ELLES se déplacent. Retrouvez-les à la Route des Molards pour chanter au karaoké le samedi soir, manger une tartiflette et déguster quelques cocktails à base de vin.

Soyez nombreux.ses à venir faire la fête avec ELLES !

[suite >](#)





Savourez la fondue des Laiteries Réunies Genève sous le préau !

Retrouvez-nous également sur notre stand dans la cour de la Ferme Pittet :
animations, dégustations et vente de nos spécialités – fromages, yogourts,
charcuterie et petite restauration (planche apéro, hot fondue...).



Retrouvez nos produits LRG :

- ✓ **Dans les supermarchés et épicerie de Suisse**
- ✓ **Sur place :** Chemin des Aulx 6, 1228 Plan-les-Ouates
- ✓ **En ligne :** www.panierdici.ch



Laiteries Réunies Genève

Chemin des Aulx 6, 1228 Plan-les-Ouates
+41 22 884 80 00 | info@lrgg.ch | www.lrgg.ch



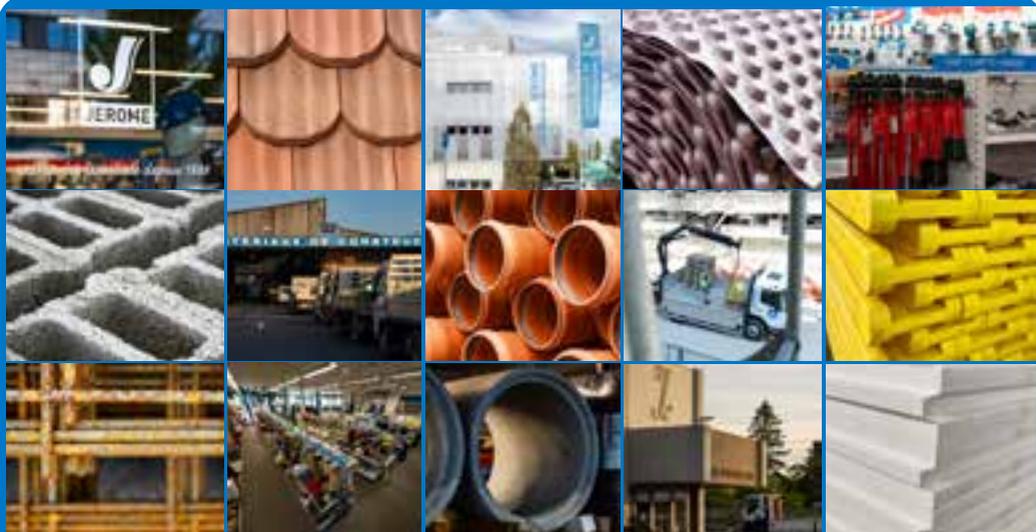
ELLES

suite >

Si vous souhaitez avoir plus d'informations ou nous rejoindre, écrivez-nous à cette adresse mail : elles.dardagny.russin@gmail.com

Ou suivez-nous sur instagram : [@elles_dardagny_russin](https://www.instagram.com/elles_dardagny_russin)





SPÉCIALISTE EN MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION ET OUTILLAGE



VERNIER 022 341 26 00

PALLANTERIE 022 341 26 20

jerome.ch

Werlé

Installations sanitaires – dépannage

T 079 828 25 45
werle.sanitaire@gmail.com

TRAVELEC



Entreprise générale d'électricité, téléphone
et câblage informatique depuis 2004

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES EN GÉNÉRAL

Dépannages 24/24 heures

Réparations à domicile & à l'atelier

Entretiens, Rénovations, transformations, nouvelles constructions

Câblage informatique, Industrie, Domotique

CONTACTEZ-NOUS

T 022 798 99 88

info@travelec.ch



SOGECA GENIE CIVIL AMÉNAGEMENTS

Vos Projets, Nos Compétences



NOUS CONTACTER :

Chemin Delay, 16 022 341 14 20
CH-1214 Vernier info@sogeca.ch





© pecorini.net



© pecorini.net



© pecorini.net

Brasserie des Murailles

Fabrication et conditionnement de bières artisanales

www.bmurailles.ch contact@bmurailles.ch 079.418.40.72



Blanche, Blonde, Pils, Rousse, Brune, Noire, Indiaman, Genevoise, Noël

Lentilles Vertes DE

La Petite Grave

Lentilles Vertes - Pommes de terre - Vins - Farine de lentilles

Famille Cocquio

3 rte de la Croix en Champagne - 1236 Cartigny

079 349 02 48 - fermecocquio@ik.me

GAILLARD

FRÈRES STORES

SANTÉ!

☎ 022 566 86 43

UN BON DE RÉGIE...?

hts.swiss

LA BASSE-COUR CAROUGEIOISE

La Basse-Cour Carougeoise fut créée en 1940, en plein conflit mondial. En ces temps difficiles, les mesures de restriction et de rationnement imposées par la confédération, ainsi que la mise en application du plan Wahlen décrétant tout espace disponible comme apte à être cultivé, incitèrent les possesseurs de petits jardins à élever poules, lapins et pigeons.

Cette vénérable société est composée d'éleveurs d'animaux de basse-cour désireux de pratiquer ce merveilleux hobby qu'est l'aviculture sportive. Celui-ci consiste à élever des animaux de race pure pour lesquels un standard très précis définit les critères à respecter. Les plus beaux sujets concourent ainsi lors d'expositions organisées partout en Suisse, les meilleurs d'entre eux se voient attribuer titres et prix honorifiques.

La Basse-Cour Carougeoise a traversé les décennies. Au fil du temps, elle est devenue une référence en matière avicole sur le canton de Genève. Forte d'une cinquantaine de membres, elle est régulièrement sollicitée pour différentes présentations d'animaux de basse-cour, profitant de ces occasions pour mieux faire connaître ses activités. Aussi, si ces dernières vous intéressent, n'hésitez pas à nous rejoindre, c'est avec joie que nous partagerons avec vous ce virus.





Jardin Y Suisse

Rémi Heijn | Vincent Berclaz | Sylvain Jousson
Chemin de Brive 2, CH - 1283 Dardagny
tél +41 22 340 51 18 | fax +41 22 754 51 19
info@canopee.ch | www.canopee.ch



Belle fête des vendanges à tous et à toutes !

Canopée paysagisme cultive l'esprit d'équipe et œuvre de manière biologique. Nous vous accompagnons dans vos projets de création, rénovation et entretien de vos balcons, terrasses, jardins et verger.

Membre de Jardin Suisse, entreprise formatrice et signataire de la Charte des Jardins, Canopée paysagisme sarl développe des valeurs et un savoir-faire de proximité.



LADERMANN
CHARPENTE S.A.

Route du Mandement 352
CH-1281 Russin GE

Tél: +41(0) 22 754 44 54
Fax: +41(0) 22 754 45 75

info@ladermanncharpente.ch
www.ladermann-charpente.ch



MAZOUT
VON BALLMOOS

Huiles de chauffage, Eco
Carburant diesel et biodiesel
Dépôt de gaz

www.mazoutvonballmoos.ch



022 342 28 53

rue Jacques Grosselin 58

1227 Carouge

Rencontre avec notre parrain, Robert CRAMER



© <http://www.parlament.ch>

La 62^{ème} édition de notre manifestation
a l'honneur d'avoir comme parrain
M. Robert CRAMER, président de l'Interprofession
du Vignoble et des Vins Genevois.

FdV : *Monsieur Robert Cramer, nous sommes honorés de votre présence en tant que parrain, nous vous remercions vivement. Vous faites partis des fidèles de notre rendez-vous annuel. Pour les personnes qui ne vous connaissent pas encore, pouvez-vous vous présenter rapidement ?*

RC : J'ai été Conseiller d'État de 1997 à 2009 et à ce titre en charge de l'agriculture, c'est-à-dire notamment de la viticulture, qui représente le troisième plus grand vignoble Suisse et une des plus importantes activités agricoles du canton. J'ai ainsi eu le plaisir de porter un certain nombre de projets dans le domaine de la viticulture et de voir aboutir la réalisation de la maison du terroir. J'ai ensuite eu l'occasion de défendre la viticulture suisse à Berne, durant la période de 12 ans où j'ai été représentant du canton de Genève au Conseil des États. Je préside actuellement l'interprofession de la vigne et du vin à Genève.

FdV : *Quel est votre attachement au terroir et aux vins genevois ?*

RC : Le travail de la vigne est tout d'abord une affaire de personnes et j'ai énormément d'admiration et de respect pour les vigneronnes et vignerons qui chaque année se surpassent pour produire les merveilleux cépages que nous pouvons déguster. Leurs vins sont le reflet de leurs belles personnalités. Le terroir genevois c'est aussi celles et ceux qui le défendent, je pense ici notamment à l'Académie du Cep et, bien sûr, aux infatigables organisateurs de la fête des vendanges.

FdV : *Avez-vous un vin ou cépage genevois préféré ?*

RC : Sans grande originalité, je réponds le chasselas, le cépage roi de notre vignoble avec le gamay. Mais à vrai dire j'apprécie tous nos vins et je recommande d'essayer de tous les découvrir, la fête des vendanges et son bar des connaisseurs est une bonne occasion pour mener des investigations.

suite >





domaine du paradis

VIVONS LE VIN À L'INFINI

www.domaine-du-paradis.ch



DOMAINE DE
LA DEVINIÈRE

Willy & Camille Cretegy | vigneron-encaveurs



Vins et jus de raisin
bio

1242 Satigny | Genève
www.la-deviniere.ch
info@la-deviniere.ch
022 753 22 87

*Bouteilles consignées,
lavées et réutilisées*

DOMAINE DE
CHAMPVIGNY

RAYMOND MEISTER
VIGNERON - ENCAVEUR

Route de Champvigny, 29
1242 Satigny - Genève

T. +41 22 753 01 35

info@champvigny.ch

www.champvigny.ch

DOMAINE
DUGERDIL
DARDAGNY

VIGNERON ENCAVEUR



452, rte du Mandement
1283 Dardagny, Genève, Suisse
T +41 22 754 02 90
M +41 79 766 93 60

www.domaine-dugerdil.ch

La cave est ouverte le
| Samedi de 10h à 16h
ou sur rendez-vous

Le Domaine du Courtil

*Ernst Scherz
récolteur - encaveur - pressoir de chévre
20000 de l'année - 022 754 - 022 754 21 74 - erd@courtil.ch*

*Vous souhaitez une excellente
fête des vendanges*

Rencontre avec notre parrain, Robert CRAMER

suite >

FdV : *Quel est votre premier souvenir, quand vous pensez à la Fête de Vendanges à Russin ?*

RC : Sans aucun doute la cérémonie œcuménique du dimanche 10 heures qui avait lieu, à l'époque, dans la cour de Guy Desbaillets... Des petits matins inoubliables dans la fraîcheur du début de l'automne.

FdV : *Avez-vous d'autres anecdotes ou bons souvenirs avec Russin et ces habitants ?*

RC : Je n'ai que de bons souvenirs avec les habitants de Russin. Un mot tout de même pour honorer la mémoire du regretté Fernand Pittet qui, avec son épouse Lisette et sa fille Laurence, incarnent l'hospitalité russinoise, notamment en mettant à disposition leur magnifique jardin pour honorer la Genève internationale, cérémonie toujours organisée.

FdV : *Pour finir, avez-vous un mot à dire pour les visiteurs et visiteuses de la Fête des Vendanges à Russin ?*

RC : Large soif !

FdV : *Merci pour votre temps et pour les réponses, nous réjouissons de vous voir et partager un verre dans les rues de Russin !*





ROUTE DE PENY-DESSUS 15
1242 SATIGNY

022 753 98 00

WWW.SCRASA.CH



**A L'AVENIR
CONSTRUISONS
ENSEMBLE**





PROMATÉRIAU
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Route du Bois-de Bay 109
Case postale
1242 Satigny

T +41 (0)22 753 93 73
F +41 (0)22 753 93 75

www.promateriau.ch
info@promateriau.ch

PROShop

Outillages
Signalisations
Habits
Machines
Accessoires
Fixations
Abrasifs
Sécurité

...

Service complet et personnalisé



Globe Limo SA est heureux de
vous offrir votre retour en
Noctambus en toute sécurité

Transports haut de gamme

Transports Publics

Protection rapprochée

À votre service depuis 1958

Globe Limo SA
Route du Bois-des-Frères, 81
1219 Le Lignon - Genève

ISO 9001 et 14001
BUREAU VERITAS
Certification



www.globelimosasa.com
+41 22 731 07 50
info@globelimosasines.ch

ET SI TON ENFANT DÉCOUVRAIT SA NOUVELLE PASSION ?

LE ROCK'N'ROLL ACROBATIQUE !


LANCY &
MEYRIN



UNE ACTIVITÉ FUN, RYTHMÉE ET PLEINE D'ÉNERGIE POUR LES ENFANTS DÈS 4 ANS !

3 GRANDS ÉVÉNEMENTS DANS L'ANNÉE :

Soirée annuelle



Un grand événement qui regroupe l'ensemble du club lors d'un spectacle de plus d'une heure et demie.

Mini concours



Un petit concours à l'interne pour faire découvrir l'univers de la compétition aux enfants.

Journée des cours



Une journée dédiée aux cours qui permet à chaque enfant d'inviter un ami afin de partager et faire découvrir son activité.

POUR TOUS LES NIVEAUX

Dès l'âge de 4 ans :

- Minis 1
- Minis 2

Dès l'âge de 8 ans :

- Enfants 1
- Enfants 2



ROCK
DANCE
COMPANY

**BOUGE,
SAUTE,
DANSE !**

 Plus d'informations : www.rockdancecompany.ch



28e édition

Les inscriptions sont ouvertes !



www.meyrinrun.ch

MEYRIN RUN

Samedi 29 novembre 2025

De 1 à 14 km, de 3 à 99 ans,
la Meyrin Run c'est du sport,
de la nature et beaucoup de
bonne humeur

Venez courir pour le fun, pour
un défi perso ou pour soutenir
une belle cause !

Suivez nous sur :



Meyrin Run by
meyrincentre



Meyrin Run

Partenaires

Un grand merci à tous nos partenaires et soutiens sans qui cette magnifique Fête des Vendanges ne pourrait avoir lieu :

Remerciement : la commune de Russin, ainsi que tous les habitants et paysans du village, l'OPAGE (office de promotion des produits agricoles de Genève), Swiss Wine Genève, La Cave de Genève, les communes de Dardagny et Satigny, la Banque Raiffeisen, Villes et Vignobles genevois, SIG, One FM, Prodega, les entreprises Manutention et Chariots, Maulini, Scrasa, Pauchard Terrassement, Service équipement, Von Ballmoos, Piasio, Werlé Sanitaire, Jean Grunder et fils, le restaurant le Vignoble Doré, Palexpo, Etrama, le Manège de Meyrin, Globe Limo, KAS Protection, Muller Tente et Abriloc, la Police cantonale, Lémanis SA, Léman Express, la FAS'e (Fondation pour l'animation socioculturelle), le BUPP (bus prévention Parcs), FEGPAC (Fédération genevoise de la prévention de la consommation d'alcool et de cannabis), Carrefour addictionS, les Samaritains de Meyrin, les ambulanciers du TCS-Swiss Ambulances Rescue (SAR). Merci aussi à nos nouveaux sponsors : L'aéroport de Genève, le cabinet dentaire de Satigny, le Domaine des Rothis, RRV SA, Rampini.

Un énorme remerciement pour l'aide apportée par les bénévoles sans qui cette manifestation n'existerait pas. Cette fête perdure grâce au soutien et à la tolérance des habitants de Russin, un grand merci à eux.

Merci à tous!



Ouvert à toutes les célébrations

Fête des Vendanges de Russin

20 et 21 septembre 2025

Allez-y
en LEX!



Retrouver
tous les horaires ici



LÉMAN EXPRESS

Vivons plus grand

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération

La Région
Auvergne-Rhône-Alpes



vaud

Communauté d'agglomération
Léman
04 78 48 48 48

Lémanis

SNCF
VOYAGEURS

SBB CFF FFS

Photographie : pccorfin-art

Comment venir

Train

Pour préserver l'environnement et votre sécurité, privilégiez les transports publics : la ligne L5 (Genève – La Plaine) et la ligne L6 (Genève – Bellegarde) permettent de rejoindre la gare de Russin en 15 minutes.

Les horaires sont à consulter sur les sites www.lemanexpress.ch, www.cff.ch et de la fête des vendanges www.fetedesvendangesrussin.ch et la cadences des trains a été augmentée.

Bus

Ce service est gratuit !!!

Pour vous assurer un retour en toute quiétude, des services Noctambus ont été mis en place durant la nuit de fête.

Dans la nuit de samedi au dimanche, 12 départs en direction de :

Direction › **Satigny** › **Meyrin** › **Servette** › **Cornavin**

1h30 | 2h00 | 2h45 | 3h30

Direction › **Satigny** › **Vernier** › **Charmilles** › **Cornavin**

1h45 | 2h15 | 3h00 | 3h30

Direction › **Aire-la-Ville** › **Bernex** › **Onex**

2h10 | 2h50 | 3h30

Direction › **Dardagny** › **La Plaine** › **Avully** › **Gennecy**

3h

Voiture

Des parkings sont organisés à l'entrée du village, côté Satigny.

Accès au Village

Afin d'assurer à nos convives un week-end de détente et de convivialité en famille ou entre amis, l'accès au village est réservé aux piétons.

Personnes à mobilité réduite

L'accès pour les PMR se situe au niveau du carrefour route du Mandement et route de Verbois. Ils doivent s'annoncer auprès de la Protection Civile qui garde le barrage routier afin d'être dirigé vers le parking prévu.

Nos partenaires mobilité :





**ÉCOUTEZ
LOCAL**

Écoutez One FM à Genève sur 107 FM, en  dans toute la Suisse romande et sur l'application One FM.

LA FÊTE FORAINE C'EST BERGDORF

079 626 49 48



Toutes vos solutions bancaires au sein même du Quartier des Celliers !

Des conseils personnalisés à vos besoins financiers

Notre équipe vous offre des conseils d'excellence dans les domaines suivants :

- Prévoyance
- Financement immobilier
- Gestion de fortune
- Financement d'entreprises